

Progetti premiati

Progetto	Descrizione del progetto	Luogo di svolgimento	Organizzazione	Sede
Creative insieme	Un corso aperto a tutte le immigrate e le mamme del quartiere che si struttura secondo il motto "essere creative insieme". È correlato di visite a musei e mostre, nonché dalla possibilità di approfondire la lingua tedesca durante lo svolgimento degli incontri.	Thun (BE)	****	Hondrich (BE)
Ritmo e danza con persone di tutto il mondo	Incontri pomeridiani incentrati sul ritmo, la danza e la musica: tre elementi fondamentali per promuovere la spontaneità dello stare insieme tra persone con o senza un background di migrazione; i partecipanti condivideranno danze, canti e racconti della propria cultura.	Kirchberg / Bazenheid (SG)	****	Dussnang (TG)
La lingua straniera - la mia lingua	Nel quadro del progetto "La lingua straniera - la mia lingua", saranno scelti alcuni genitori per leggere agli studenti brani in tutte le lingue rappresentate all'interno della scuola. In tal modo, si "darà voce", nonché valore, alla molteplicità linguistica.	Lucerna (LU)	(Scuola Fluhmühle)	Lucerna (LU)
"Das Sofa" (Il divano)	Creazione di uno spazio d'incontro e di una piattaforma di dialogo sotto forma di un salotto mobile, allo scopo di promuovere lo scambio tra le generazioni del quartiere. In questo modo, diventa possibile neutralizzare tutti quei conflitti d'uso che si instaurano negli spazi pubblici.	Basilea (BS)	Mobile Jugendarbeit Basilea	Basilea (BS)
Cinema Querfeld	Querfeld 2012 è un festival cinematografico interculturale, sostenuto dalle associazioni di quartiere e di immigrati. Un programma di accompagnamento culturale ricco di spettacoli musicali ed eventi culinari provenienti da tutto il mondo. Il progetto si propone di favorire lo scambio tra le culture.	Basilea (BS)	Querfeld	Basilea (BS)

Un programma di promozione congiunto di:

MIGROS
percento culturale



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Commissione federale della migrazione CFM

Progetto	Descrizione del progetto	Luogo di svolgimento	Organizzazione	Sede
"I Love" 16 giugno 2012: motiviamo i bambini della diaspora africana	La manifestazione si svolge nella giornata dedicata ai bambini africani: con le conferenze sull'istruzione svizzera, il pranzo insieme, i tornei sportivi e la discussione dei vertici si desidera instaurare contatti tra i giovani svizzeri e quelli della diaspora africana, nonché motivare entrambi all'istruzione.	Bienne (BE)	Swiss Minors - Swiss Minorities Sports Culture & Integration	Bienne (BE)
Giochi e chiacchiere per tutti, all'insegna dell'interculturalità	Una serie di serate interculturali ricche di giochi e di attività culinarie. 10 serate a scadenza mensile, nel corso dell'anno. Scopo delle serate è quello di permettere l'incontro tra persone con o senza un passato di migrazione alle spalle, offrire la possibilità di entrare in contatto reciproco e imparare a conoscere le altre culture.	Bienne (BE)	Multimondo (area Volontariato)	Bienne (BE)
Culture Kitchen Events	Ragazzi che cucinano per altri ragazzi e bambini, con una cucina mobile. Gli altri ingredienti del progetto sono il gioco, il divertimento e lo sport. Tutto questo sarà allestito nel corso di manifestazioni in luoghi pubblici e in ogni occasione possibile. Il progetto intende promuovere la stima e il rispetto per le diverse culture, nonché sensibilizzare i giovani verso una sana alimentazione, movimento e prevenzione.	Basilea (BS)	Worldshop	Basilea (BS)
Tavola rotonda sul tema "Rasistic Profiling" (Racial Profiling)	Organizzazione di una tavola rotonda tra la polizia e i rappresentanti della diaspora africana, allo scopo di creare le condizioni necessarie a una migliore comunicazione, prevenire comportamenti inconsapevoli, stabilire canali di mediazione e promuovere l'informazione sui diritti e i costumi alla popolazione africana.	Berna (BE)	Swiss African Forum (SAF)	Berna (BE)
Una cesta di storie	Un progetto volto a promuovere la lettura e lo scambio interculturale tra i bambini. Durante i pomeriggi dedicati alla lettura, i bambini in età scolare e prescolare, potranno leggere e ascoltare storie adatte a loro, nella loro lingua madre. Scopo del progetto è quello di aiutarli a migliorare la comprensione della propria lingua nativa, innescando ripercussioni positive sui loro comportamenti linguistici e di lettura e semplificando allo stesso tempo i meccanismi d'integrazione.	Thun (BE)	Biblios (Biblioteca interculturale)	Thun (BE)
Convegno per il 10° anniversario del Gruppo Donne "Convivenza interculturale"	Il Gruppo Donne si occupa attivamente delle diverse sfaccettature e tematiche della convivenza interculturale. In occasione del 10° anniversario del Gruppo Donne interculturale, è stato indetto un convegno al quale ci si aspetta la partecipazione di ulteriori collaboratrici (nel campo dell'integrazione).	Berna (BE)	Frauengruppe "Interkulturelles Zusammenleben" (Gruppo femminile „Convivenza interculturale“)	Berna (BE)

Progetto	Descrizione del progetto	Luogo di svolgimento	Organizzazione	Sede
KopfWEG - I volti del nostro paese	Fotografare gli abitanti del paese, con o senza background di migrazione, ed esporre i loro ritratti. Scopo del progetto è quello di favorire un avvicinamento tra persone prima estranee tra loro e creare una comprensione reciproca: "Tiriamo fuori le persone dall'anonimato e diamo loro un volto."	Geuensee (LU)	****	Geuensee (LU)
Bibliothek der Kulturen (Bibliotheca delle Culture): promozione della collaborazione in campo interculturale	L'Associazione Biblioteca delle Culture promuove lo scambio culturale attraverso il prestito di libri, pomeriggi dedicati alla lettura di racconti per bambini, manifestazioni serali e "caffé delle lingue". È ben gradito qualunque sostegno finanziario, al fine di concretizzare il progetto di trasloco nei locali più ampi del punto d'incontro del quartiere, dotato di migliori infrastrutture.	Frauenfeld (TG)	Associazione Biblioteca delle Culture di Frauenfeld (VBdK)	Frauenfeld (TG)
Mipart: la collaborazione degli immigrati	La rete di Mipart allaccia rapporti tra le organizzazioni della zona ovest di Berna e gli immigrati che desiderano collaborare con loro o impegnarsi in diversi progetti. Scopo di Mipart è quello di semplificare la partecipazione degli immigrati e l'apertura interculturale delle istituzioni.	Berna (BE)	(MiAu-Q) Partecipazione degli stranieri nel quartiere	Berna (BE)
soLun: un gruppo di gioco un po' diverso	Il progetto promuove il sostegno alla prima infanzia e l'educazione interculturale, attraverso la creazione di un gruppo di gioco interattivo per bambini musulmani in età prescolare e un "Caffé delle donne" per le loro madri. L'obiettivo è quello di offrire loro, grazie al sostegno alla prima infanzia e all'apprendimento della lingua, pari opportunità nell'acquisire competenze sociali, tolleranza e sensibilità interculturale.	Horgen (ZH)	Solun	Horgen (ZH)
Caffé interculturale delle donne	Il progetto "Il caffè interculturale delle lingue" propone un luogo d'incontro dove le donne immigrate possano riunirsi una volta alla settimana, al fine di migliorare, in un ambiente assolutamente informale, le proprie competenze della lingua tedesca. Il programma comprende anche gite a diverse località e punti di attrazione del circondario. A disposizione, un servizio di assistenza ai bambini.	Kreuzlingen (TG)	****	Kreuzlingen (TG)
"Mentoring Afrika" per i giovani di origine africana del Canton Lucerna	Scopo del progetto è quello di elaborare un programma Mentoring che possa aiutare i bambini e i ragazzi di origine africana, nonché i loro genitori, ad affrontare l'impegno scolastico e la ricerca di un lavoro.	Lucerna (LU)	Réveil Afrique	Stans (NW)
OpenMic Riviera-Chablais	Ogni domenica, il progetto OpenMic mette a disposizione di chiunque lo desideri una scena completamente attrezzata. Lanciato dalla fondazione Clin d'oeil di Aigle.	Aigle (VD)	Fondazione Clin d'Oeil	Villeneuve (VD)

Progetto	Descrizione del progetto	Luogo di svolgimento	Organizzazione	Sede
2012, dieci anni nei due sensi!	Da oltre 10 anni, il Gruppo degli svizzeri-stranieri di Moudon propone alcune attività volte ad accorciare le distanze tra gli Svizzeri e gli stranieri della regione.	Moudon (VD)	Groupe suisse-étranger (Gruppo degli svizzeri-stranieri di Moudon e regione)	Moudon (VD)
Bel Horizon open	Bel Horizon propone una serie di attività volte a mettere a contatto la popolazione locale e gli immigrati: dai tornei di calcio, alle conferenze-dibattito, la proposta è ampia e abbraccia ambiti di attività molto diversi tra loro.	La Chaux-de-Fonds (NE)	Bel Horizon: vivere meglio insieme	Les Hauts-Geneveys (NE)
C'era una volta un altro mondo...quello del Piccolo Principe	Il centro di formazione "Le Botza" propone alle biblioteche interculturali e alle associazioni alcune letture del Piccolo Principe. Lo spettacolo itinerante riunisce su un unico palcoscenico professionale alcuni richiedenti asilo, che leggono passaggi del "Piccolo Principe" nella loro lingua madre, un violinista e una regista.	Canton Vallese (VS)	Centro di formazione "Le Botza"/biblioteca interculturale l'Ardoise	Vétroz (VS)
Quartiere di luna	Il Centro del quartiere Malley-Montelly propone sei serate all'anno in cui scoprire le culture delle comunità che abitano i due quartieri. Gli incontri sono organizzati dalle stesse comunità immigrate che, attraverso proiezioni cinematografiche, presentano le loro culture, il loro passato e il loro presente.	Losanna (VD)	Centro del quartiere di Malley-Montelly	Losanna (VD)
Teatro sull'integrazione in vista della convivenza, uno choc culturale	Il lavoro teatrale "Bruchi per il suo compleanno!!!" affronta la questione interculturale e quella dello choc culturale. Proposto dal GEFEA, l'opera racconta le vicende di una famiglia africana che cerca di integrare al meglio i propri figli nella società svizzera e di un africano che invita i suoi colleghi a mangiare "africano".	La Chaux-de-Fonds (NE) / Svizzera	GEFEA	k. A.
Creiamo insieme occasioni di incontro!	RECIF organizza momenti di convivialità e incontro, promuovendo il confronto tra donne immigrate e svizzere. Tra i principali temi affrontati figurano il volontariato e l'interculturalità. RECIF organizza momenti di convivialità e incontro, organizzati da donne immigrate e svizzere. Alcune volontarie vengono formate al tema dell'interculturalità e possono così tenere workshop, ad esempio culinari o artistici, per donne con o senza un background di migrazione.	Neuchâtel (NE)	RECIF	Neuchâtel (NE)

Progetto	Descrizione del progetto	Luogo di svolgimento	Organizzazione	Sede
Maison du Vallon	La "Maison du Vallon" sarà uno spazio dedicato all'educazione e all'esposizione. Permetterà agli abitanti del quartiere di incontrarsi, ai bambini di trascorre del tempo insieme partecipando ad attività educative durante le vacanze scolastiche, ai giovani di migliorare le competenze di lettura e di scrittura e agli immigrati di imparare la lingua francese. La Casa si pone al contempo come luogo d'esposizione per le opere di artisti e artigiani.	Losanna (VD)	**** in fase di formazione	Le Mont sur Lausanne (VD)
Riorganizzazione del Galetas	Il "Galetas" è la sede dell'associazione URUMURI. Lo spazio interculturale sarà riorganizzato, al fine di creare un centro per la solidarietà e le culture, aperto a tutti e a tutto.	Friburgo (FR)	URUMURI	Friburgo (FR)
FemmesTISCHE	"Femmes Tische" organizza tavole rotonde già da qualche anno. I partecipanti discutono del futuro, affrontando tematiche quali l'educazione dei bambini. Sono invitate a parteciparvi sia coppie svizzere che immigrate alle quali si mette a disposizione anche un servizio di assistenza ai bambini.	Bienne (BE)	effe	Bienne (BE)
Biblioteca interculturale per la prima infanzia	Realizzare una biblioteca interculturale per il sostegno alla prima infanzia; allestire una stanza nella quale i bambini possano avvicinarsi alla lettura in un ambiente protetto e seguito, con l'attuazione di misure volte a promuovere l'integrazione attraverso il gioco e i racconti, con il coinvolgimento dei genitori e al di là di qualsiasi confine culturale. La biblioteca dispone di oltre 1000 libri in tutte le lingue.	Molino Nuovo (TI)	Associazione Ricciogiramondo	Ruvigliana (TI)
Attori protagonisti dell'integrazione	Progetto teatrale linguistico che associa l'apprendimento della lingua italiana con la produzione di un lavoro teatrale, basato sulle esperienze e sugli avvenimenti che hanno caratterizzato la vita degli stessi partecipanti. Questi saranno assistiti da professionisti; i corsi sono aperti a persone con o senza un passato di migrazione alle spalle.	Monte Carasso (TI)	Gruppo d'accoglienza di Monte Carasso	Monte Carasso (TI)
"Un pozzo di idee": incontrarsi, conoscersi per costruire insieme	La prima parte di un progetto complessivo Ri-Show che si deve concludere con la creazione di un centro aperto interculturale. La prima fase sarà dedicata alla raccolta collaborativa delle esigenze e dei desideri della popolazione, all'inventario e all'offerta di una piattaforma atta alla riflessione comune, al fine di creare i presupposti per una cittadinanza attiva.	Bellinzona (TI)	****	Giubiasco (TI)